3-1. Přesná kontrola příslušenství (pouze pro EG-3870UTK)

Kombinace endoskopické dopředně-šikmé optiky, ultrazvukového zobrazení lineárního pole a mechanismu distálního elevátoru poskytuje uživatelům maximální kontrolu pro přesnou aplikaci příslušenství. Tato unikátní možnost umožňuje uživatelům zachovat zobrazení (endoskopické a sonografické) pro přesné vedení příslušenství, např. aspirační jehly. Poté, co příslušenství opustí distální otvor nástrojového kanálu, příslušenství lze ovládat ovládacím knoflíkem elevátoru umístěným na proximální ovládací části endoskopu.

POZNÁMKA:

Jestliže narazíte na odpor při zavádění příslušenství u distální části endoskopu, příslušenství opatrně zatáhněte zpět, snižte úhel elevátoru a poté znovu zaveďte příslušenství.

UPOZORNĚNÍ:

Jestliže se elevátor vůbec nevychýlil, příslušenství se nemusí v zorném poli objevit, protože tento nástroj má 45° dopředně-šikmou optiku. Doporučujeme, aby se elevátor lehce vychýlil tak, aby příslušenství vystoupilo z distálního hrotu endoskopu a postupovalo dále pouze za plné zrakové kontroly.

⚠ VAROVÁNÍ:

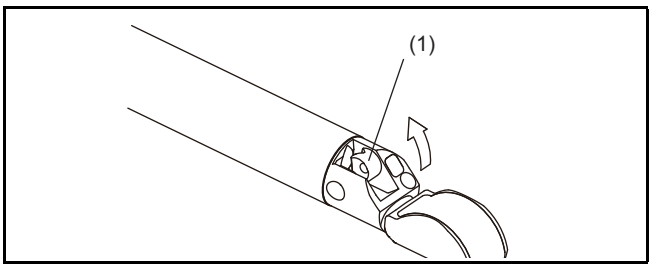
U VŠECH typů endoskopických nástrojů během zavádění, používání a vytahování vždy udržujte endoskopické a sonografické zobrazení nástroje/příslušenství. Jinak by mohlo dojít k závažnému poranění pacienta, např. k perforaci.

3-2. Biopsie

POZNÁMKA:

Jelikož videoendoskopy PENTAX popisované v tomto manuálu obsahují jeden kanál (v zaváděcím tubusu), který slouží jako společný kanál pro přívod vzduchu nebo vody, včetně možnosti nasávání, doporučujeme, abyste se NEPOKOUŠELI o přívod vody v době, KDY je endoskopický přídavný nástroj zaveden do nástrojového/pracovního kanálu. Za podmínek popsaných výše se může stát, že bude kapalina nebo voda unikat z oblasti vstupního těsnění/místa vstupu do kanálu. Je tomu tak proto, že příslušenství obsadí velkou část objemu kanálu a pro průtok vody ponechá velmi malý otevřený prostor mezi příslušenstvím a kanálem. Jestliže trváte na aktivaci přívodu vody v době, kdy je pomocné zařízení v kanálu, je třeba dávat pozor, protože tato vytlačená tekutina může obsahovat materiál pacienta. Podobně jako u všech endoskopických zákroků, i zde je třeba používat osobní ochranné pomůcky a další ochranu, např. překrytí vstupu do kanálu gázou nebo podobným materiálem, aby se zamezilo případné expozici vytlačeným tekutinám.

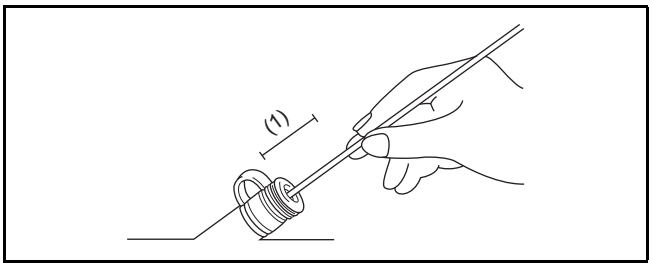
1) (Pro **EG-3870UTK**) Zvednutí mechanismu elevátoru.



(1) Elevátor

Obrázek 3.1

2) Příslušenství zavádějte štěrbinou ve vstupním gumovém těsnění.



(1) 50 mm

Obrázek 3:2

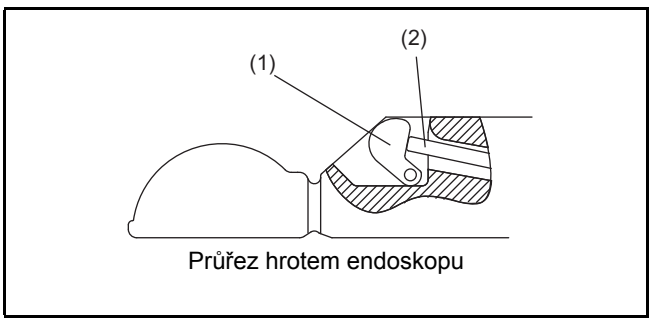
POZNÁMKA:
Když hrot příslušenství poprvé prochází vstupním těsněním, můžete dočasně pociťovat odpor. Držte násadu pevně asi 50 mm od hrotu příslušenství a protlačte ji skrz.

POZNÁMKA:
Když během zavádění zjistíte, že příslušenství kvůli odporu postupuje obtížně, snižte vychýlení ohebné části na úroveň vhodnou pro hladké zavedení a zaveďte příslušenství znovu.

POZNÁMKA:
Dbejte na to, abyste drželi rukojeť kleští tak, aby byly čelisti kleští během zavádění ve zcela uzavřené poloze.

UPOZORNĚNÍ:
Při zavádění jakéhokoliv přídavného zařízení NIKDY nepoužívejte nadměrný tlak, protože by se mohl poškodit nástrojový kanál. To může vést k vadné funkci endoskopu a nákladným opravám.

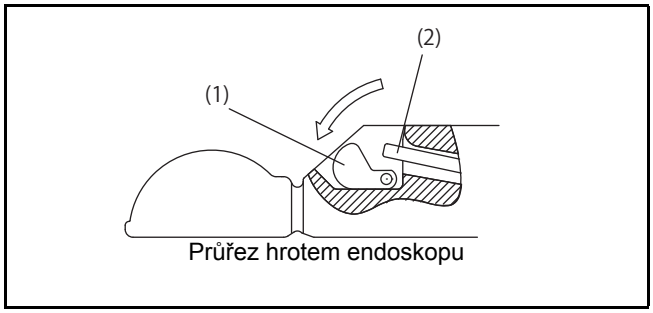
3) (Pro **EG-3870UTK**) Vložte příslušenství, dokud nedosáhnete elevátor.



(1) Elevátor
(2) Hrot příslušenství

Obrázek 3:3

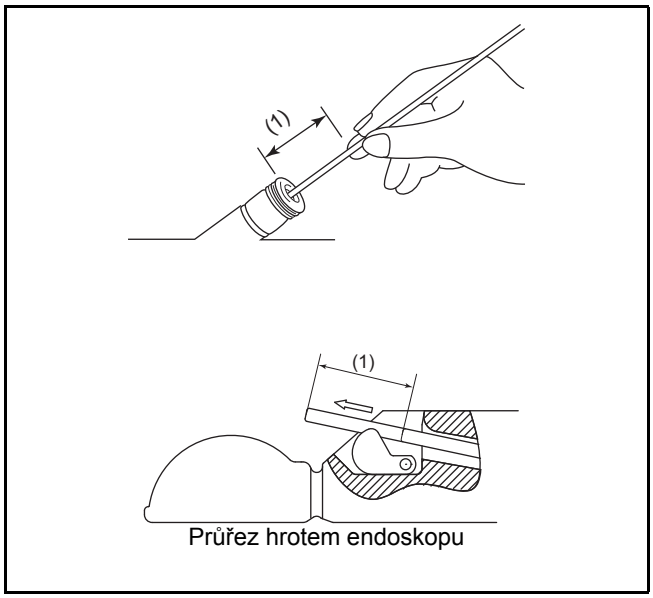
4) (Pro **EG-3870UTK**) Mechanismus elevátoru musí sjet, aby umožnil posun příslušenství.



(1) Elevátor
(2) Hrot příslušenství

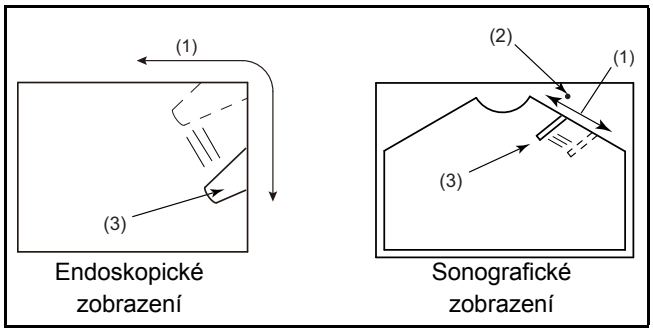
Obrázek 3:4

5) Když se hrot příslušenství dostane zhruba 10 mm přes distální konec endoskopu, příslušenství se objeví na *endoskopickém a sonografickém zobrazení* (viz ***obr. 3.5, 3.6)***.



(1) zhruba 10 mm

Obrázek 3:5



(1) Místo, kde se objeví příslušenství
(2) Strana orientační značky
(3) Hrot příslušenství

Obrázek 3:6

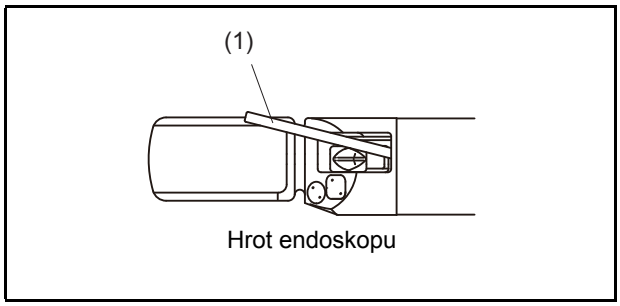
⚠ VAROVÁNÍ:
U VŠECH typů endoskopických nástrojů během zavádění, používání a vytahování vždy udržujte endoskopické a sonografické zobrazení. nástroje/příslušenství.
Jinak by mohlo dojít k závažnému poranění pacienta, např. k perforaci.

⚠VAROVÁNÍ:

Jestliže se příslušenství neobjeví v endoskopickém a sonografickém zobrazení, když se příslušenství posune o více než 15 mm, bude nutné opakovat postup od kroku 1).
Jinak by mohlo dojít k závažnému poranění pacienta, např. k perforaci.

⚠VAROVÁNÍ:

*Některé typy příslušenství se mohou od elevátoru odklonit při pohybu ohybné části a/nebo elevátoru (viz **obr. 3.7**).*
Jestliže se příslušenství odklonilo od elevátoru je možné, že se příslušenství neobjeví na endoskopickém a sonografickém zobrazení.
U VŠECH typů endoskopických nástrojů proto během posouvání, používání a vytahování vždy udržujte endoskopické a sonografické zobrazení nástroje/příslušenství. Jinak by mohlo dojít k závažnému poranění pacienta, např. k perforaci.



(1) Odkloněná pozice příslušenství

Obrázek 3:7

6) S elevátorem lze nyní manipulovat podle potřeby tak, aby bylo možné udržovat kontrolu nad nástrojem/příslušenstvím a umožnila se aplikace příslušenství (viz ***obr. 3.6***).

UPOZORNĚNÍ:

Jestliže se příslušenství neposune do endoskopického zobrazení při ovládání elevátoru, bude nutné opakovat postup od kroku 1).
Jestliže se příslušenství v endoskopickém zobrazení neposune ani při opakování postupu od kroku 1), obraťte se na místní servisní organizaci PENTAX.

7) Když se v zorném poli objeví část hrotu příslušenství, opatrně posouvejte příslušenství až k cílové oblasti.
8) (Když se používají **kleště**) Otevřete čelisti kleští a posuňte kleště proti cílové oblasti. Opatrně stiskněte rukojeť kleští, aby se čelisti uzavřely a vzorek nabral do čelistí. Po celou dobu posouvání udržujte endoskopické zobrazení příslušenství.
9) Příslušenství pomalu vytáhněte.

POZNÁMKA:

Vzhledem k tomu, že nástroje procházející nástrojovým kanálem endoskopu mohou mít vliv na výkon samotného endoskopu, důrazně se doporučuje, aby se s endoskopy PENTAX používaly pouze nástroje značky PENTAX. Jestliže je k dispozici unikátní či vysoce specializovaný nástroj dostupný z jiného zdroje, obraťte se prosím na výrobce nástroje, aby před jeho použitím potvrdil kompatibilitu nástroje/příslušenství s endoskopem PENTAX.

UPOZORNĚNÍ:

Při vytahování kleští z endoskopu musíte zavřít čelisti kleští.
Pokud byste tak neučinili, endoskop by se mohl poškodit.